

2009. március 10., kedd

**A cselekvési terv 11N. pontja: hibatipológia kialakítása, valamint kapcsolat a behajtásokkal és pénzügyi korrekciókkal**

29. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság jelentős erőfeszítései ellenére az Európai Számvevőszék szerint a Bizottság nem tudott teljes körű számadatokat nyújtani, illetve nem tudta azt sem bizonyítani, hogy a végül megadott számadatok egyértelműen összhangba hozhatók a közzétett pénzügyi kimutatásokkal;

30. ösztönzi a Bizottságot, hogy teljesítse a cselekvési terv e fontos pontja végrehajtását, hogy nagyobb mértékben eleget tudjon tenni a jelentési kötelezettségeknek és javítsa a tagállamok által biztosított adatok pontosságát;

**A cselekvési terv 8N. pontja: a legfőbb nemzeti ellenőrzési intézményekkel való együttműködés és munkájuk biztosíték nyújtására való felhasználásának módja**

31. rámutat, hogy ugyan nem a belső ellenőrzési keretrendszer részei, a legfőbb nemzeti ellenőrzési intézmények a nemzeti közkiadások külső ellenőreiként fontos szerepet játszhatnak a közpénzek ellenőrzésében;

32. teljes mértékben támogatja a Bizottság által az egyes legfőbb nemzeti ellenőrzési intézményekkel megkezdett együttműködést, és támogatásáról biztosítja az ilyen intézményekkel való folyamatos kapcsolattartást annak meghatározása érdekében, hogy hogyan lehet munkájukat a megbízhatóság növelésére használni a programok tagállamokban történő végrehajtása tekintetében;

33. üdvözli a Bizottság arra irányuló kezdeményezését, hogy strukturált megközelítést alakítson ki a legfőbb nemzeti ellenőrzési intézményekkel, és ösztönzi a Bizottságot, hogy e pont végrehajtását az Európai Számvevőszékkel való szoros együttműködésben fejezze be;

\*

\* \*

34. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

**A tagállamok bíróságai közötti együttműködés a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel tekintetében**

P6\_TA(2009)0089

**Az Európai Parlament 2009. március 10-i állásfoglalása a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel terén a tagállamok bíróságai közötti együttműködésről (2008/2180(INI))**

(2010/C 87 E/05)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel tekintetében történő, a tagállamok bíróságai közötti együttműködésről szóló, 2001. május 28-i 1206/2001/EK tanácsi rendelet alkalmazásáról szóló bizottsági jelentésre (COM(2007)0769),

— tekintettel a 1206/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,

— tekintettel a polgári és kereskedelmi ügyekben külföldön történő bizonyításfelvételtől szóló, 1970. március 18-i Hágai Egyezmény gyakorlati működésére vonatkozóan a Hágai Konferencia folyamatban lévő munkájára,

(<sup>1</sup>) HL L 174., 2001.6.27., 1. o.

**2009. március 10., kedd**

- tekintettel eljárási szabályzata 45. cikkére,
  - tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A6-0058/2009),
- A. mivel a 1206/2001/EK rendeletet nem alkalmazták olyan hatékonyan, mint lehetett volna, és ezért további intézkedéseket kell tenni a bizonyításfelvétel terén a tagállamok bíróságai közötti együttműködés javítására és a rendelet hatékonyságának növelésére,
- B. mivel az 1206/2001/EK rendelet célja a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel terén a bíróságok közötti együttműködés javítása, egyszerűsítése és meggyorsítása,
- C. mivel bár a Bizottság 2006 végén/2007 elején a gyakorlati útmutató összesen 50 000 példányát osztotta ki a tagállamoknak, ez azonban már túl későn történt meg, és ezért további és szélesebb körű intézkedéseket kell hozni az eljárásban érintetteknek – különösen a bíróságok és az ügyvédek – a rendeletről történő jobb tájékoztatása érdekében,
- D. mivel a Bizottság azon megállapítása szerint a rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében a bizonyításfelvételre irányuló kérelmek teljesítésére előírt 90 napos határidőt az esetek jelentős számában túllépték, illetve „néhány esetben több mint 6 hónapra volt szükség”,
- E. mivel még csak kevés tagállam rendelkezik a videokonferenciához szükséges technikával, ezért e technika alkalmazása elégtelen; és mivel ugyanakkor a modern kommunikációs technikák rendelkezésre állását a tagállamok nem támogatják kellőképp, és a Bizottság sem tesz ebben az ügyben konkrét javító célú javaslatokat,
1. kifogásolja a fent említett jelentés Bizottság általi benyújtásában tapasztalt késedelmet – a jelentést 2007. január 1-jéig kellett volna benyújtani a 1206/2001/EK rendelet 23. cikkének megfelelően, azt azonban csak 2007. december 5-én nyújtották be;
  2. csatlakozik a Bizottság azon véleményéhez, hogy a tagállamok részéről nagyobb erőfeszítésekre van szükség ahhoz, hogy a bírák és a jogi szakemberek kellően felfigyeljenek a rendeletre a bíróságok közötti kapcsolatok elősegítése érdekében, mivel a rendelet 17. cikkében meghatározott közvetlen bizonyításfelvétel minden különösebb gond nélkül egyszerűsítheti és meggyorsíthatja a bizonyításfelvételt;
  3. úgy ítéli meg, hogy feltétlenül figyelemmel kell lenni arra, hogy a rendelet által meghatározott központi szervek még mindig fontos szerepet játszanak azon bíróságok munkájának felügyeletében, amelyek a rendelet hatálya alá tartozó kérelmekkel foglalkoznak, valamint az ezekből adódó problémák megoldásában; rámutat arra, hogy az Európai Igazságügyi Hálózat segíthet azon problémák megoldásában, amelyekkel a központi szervek nem boldogulnak, valamint arra, hogy e szervek leterheltsége csökkenthető lenne azáltal, ha a kérelmeket benyújtó bíróságok jobban ismernék a rendeletet; véleménye szerint a központi szervek által nyújtott segítség létfontosságú lehet a kis, helyi bíróságok számára, amelyek első ízben ütköznek a bizonyításfelvételhez kapcsolódó problémákba nemzetközi kontextusban;
  4. támogatja az információs technológia és a videokonferencia kiterjedt alkalmazását, amelyeknek rövidesen – egy biztonságos e-mail továbbító rendszerrel párosulva – mindennapos eszközökké kell válniuk a bizonyításfelvételre irányuló kérelmek továbbítása tekintetében; megállapítja, hogy a Hágai Konferencia által kiküldött kérdőívre adott válaszaikban néhány tagállam megemlíti a videokapcsolatok kompatibilitásával kapcsolatos problémákat, és úgy ítéli meg, hogy ezzel az európai e-igazságügyi stratégia keretében kell foglalkozni;
  5. úgy ítéli meg, hogy az a tény, hogy sok tagállamban nem állnak rendelkezésre a videokonferenciákhoz szükséges eszközök, a Bizottság azon megállapításával együtt, hogy a modern kommunikációs eszközök használata még mindig ritka, alátámasztja a Parlament Jogi Bizottsága által javasolt európai e-igazságügyi stratégia helyességét; sürgeti a tagállamokat, hogy biztosítsanak több forrást a modern kommunikációs eszközök bíróságokon történő beüzemelésére és a bírák ilyen irányú képzésére, felszólítja továbbá a Bizottságot, hogy terjesszen elő ezen állapot javítását célzó konkrét javaslatokat; az a véleménye, hogy az Európai Unió segítségét és anyagi támogatását a megfelelő mértékben a lehető leghamarabb rendelkezésre kell bocsátani;

2009. március 10., kedd

6. nézete szerint az európai e-igazságügyi stratégia keretében erőfeszítéseket kell tenni arra nézve, hogy a bíróságok megfelelhessenek a bővített Unióban történő határokon átnyúló bizonyításvétel támasztotta fordítási és tolmácsolási igényeknek;
7. jelentős aggodalommal veszi tudomásul a Bizottság azon megállapítását, miszerint a rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében a bizonyításvételre irányuló kérelmek teljesítésére előírt 90 napos határidőt az esetek jelentős számában túllépték, illetve „néhány esetben több mint 6 hónapra volt szükség”; felszólítja a Bizottságot, hogy a lehető leghamarabb tegyen az e probléma megoldására vonatkozó intézkedésekre irányuló konkrét javaslatokat, emellett meg kell fontolni egy jogorvoslati hatóság vagy kapcsolattartó pont igazságszolgáltatási hálózaton belüli felállításának lehetőségét;
8. kifogásolja, hogy a Bizottság jelentése a bizonyítékvétel 1206/2001/EK rendelet általi teljes körű javulását állapítja meg, és ezzel hamis képet rajzol a helyzetről; ezért felszólítja a Bizottságot, hogy tegyen még nagyobb erőfeszítéseket többek között az európai e-igazságügyi stratégia keretében a rendeletben rejlő valódi lehetőségek megvalósításához a polgári igazságszolgáltatás polgárok, vállalkozások, jogi szakemberek és bírák érdekében történő működésének javítása tekintetében;
9. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

## **Az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolók jog szerinti könyvvizsgálátáról szóló 2006/43/EK irányelv végrehajtása (az eljárási szabályzat 131. cikke)**

P6\_TA(2009)0090

**Az Európai Parlament 2009. március 10-i állásfoglalása az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolók jog szerinti könyvvizsgálátáról szóló 2006/43/EK irányelv végrehajtásáról (2008/2247(INI))**

(2010/C 87 E/06)

Az Európai Parlament,

- tekintettel az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolók jog szerinti könyvvizsgálátáról szóló, 2006. május 17-i 2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup>,
- tekintettel a Bizottságnak a közösségi jog alkalmazásának figyelemmel kíséréséről szóló 23. éves jelentéséről (2005) szóló, 2008. február 21-i állásfoglalására <sup>(2)</sup>,
- tekintettel „A közösségi jog alkalmazásának nyomon követéséről – a Bizottság 24. éves jelentése” című, 2008. október 21-i állásfoglalására <sup>(3)</sup>,
- tekintettel „A jogalkotás minőségének javításáról 2005-ben: a szubszidiaritás és az arányosság elveinek alkalmazása – 13. jelentés” című, 2007. szeptember 4-i állásfoglalására <sup>(4)</sup>,
- tekintettel az Európai Unión belüli jobb szabályozásról szóló, 2007. szeptember 4-i állásfoglalására <sup>(5)</sup>,
- tekintettel eljárási szabályzatának 45. cikkére,

<sup>(1)</sup> HL L 157., 2006.6.9., 87. o.

<sup>(2)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2008)0060.

<sup>(3)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2008)0494.

<sup>(4)</sup> HL C 187. E, 2008.7.24., 67. o.

<sup>(5)</sup> HL C 187. E, 2008.7.24., 60. o.